

ምልክታ ተግባራት ስትረት

እዚ ሓባራዊ ምልክታ ተግባራት ስትረት (Joint Notice of Privacy Practices) (ምልክታ) ብኸመይ ሓበሬታ ጥዕና ብዛዕባኻ ከም ዝጥቀምን ዝግለጽን ከምኡውን ናብዚ ሓበሬታ ብኸመይ ከም እትኣትው ይገልጻ። በጃኻ ተጠንቂቕኻ ምግግሞ። እቲ ምልክታ ናባኻ ኣብ ከንዲ **Providence Health & Services (Providence)**፣ ሕክምናዊ ኣባላቱን ካልኣት ኣቕረብቲን ይቐርብልኻ ኣሎ (ብሓባር ኣብዚ ከም “ንሕና” ወይ “ናትና” ተመልኪቱ ኣሎ)።

Providence ምስጢራዊነት ናይ ጥዕናኻ ሓበሬታ ንምሕላው መብጽዓ ኣለዎ

ን PHI ብኤሌትሮኒካዊ ቅርጺ ዘጠቓልል (ብንቡር PHI ወይ ጥዕናዊ ሓበሬታ ዝበሃል)፣ ስትረት ናይ ዝተሓለወ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ንምዕቃብ ብሕጊ ይጥለበና ኢዩ። ሕጋዊ ግብእናን ንጥዕናዊ ሓበሬታኻ ዝምልከት ተግባራት ስትረትን ክነፍልጠኻ ከምኡውን በቶም ተግባራት ናይዚ ምልክታ ንኸንቅዩድ፣ እንተደኣ ዝያዳ ዝጸንፀሉ ሕጊታት ወይ መምርሒታት ዘይምልከትዎም ኮይኑ እውን ይጥለበና ኢዩ። እዚ ምልክታ ንኸሎም ንዓኻ ጥዕናዊ ክንክን ዘቐርቡ መሳሌጫታት፣ ኣገልግሎታትን ፕሮግራማትን Providence ይምልከት።

ኣተገባብራ ናይዚ ምልክታ

እቲ ኣብዚ ምልክታ ተገሊጹ ዘሎ ሓበሬታ ተግባራት ስትረት በዞም ዝሰዕቡ ክኸተል ኢዩ፤

- ኣብ ዝኾኑ ቦታታትና ኹይኑ ዝኾነ ዝሕክመኩም ክኢላ ጥዕናዊ ክንክን።
- ኩሎም መሳሌጫታት፣ ክፍሊታትን ኣሃዱታትን፣ ሆስፒታላት፣ ማእከላት መጥባሕቲ፣ ቤታዊ ክንክን፣ ክሊኒካትን ካልኣት ተሓባብርቲን ዘጠቓልል።
- ከም ሰራሕተኛታት፣ ሕክምናዊ ኣባላት፣ ሰልጠንቲ፣ ተመሃሮ፣ ወለንታዊያን ዝኣመሰሉ ኩሎም ኣባላት ምርክፎርስን ኣብ ትሕቲ ቁጽጽርና ዘለዉ ካልኣት ሰባትን ብኣና ይከፈሉ ኣይከፈሉ ብዘየገድስ።
- በዚ ምልክታ ተግባራት ስትረት ንኸቐዩዎ ዝተሰማምዑ ካልኣት ናይ ክንክን ሕክምና ኣቕረብቲ።

እዚ ምልክታ ብዛዕባ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ብፍቓድ ወይ ብዘይ ፍቓድ ብኸመይ ከም እንጥቀምን እንገልጽን ከምኡውን ንጥዕናዊ ሓበሬታኻ ዝምልከት ብዝዓባ ዝተነጸሩ መሳላትኻ ዝያዳ ሓበሬታ ዝርዝር ሓበሬታ የቐርብ።

ብዘይ ፍቓድኻ ክንገብርም እንኸእል ኣጠቓቕማን ኣገልጻን ጥዕናዊ ሓበሬታኻ

ምሳኻ ንክንራኸብ፤ ሓበሬታኻ ብዛዕባ ቆጸራታት ንኸነዘከረኻ፣ ናይ ፈተነ ውጽኢታት ንምቕራብ፣ ብዛዕባ ኣማራጺታት ሕክምና ክነፍልጠኻ ወይ ብዛዕባ ካልኣት ምስ ጥዕና ዝተኣሳሰሩ ጥቕሚታትን ኣገልግሎታትን ምኽሪ ክንህበኻን ክንጥቀመሉ ንኸእል ኢና።

ሕክምና፤ ሓበሬታኻ ምስ ዝኾነ ጥዕናዊ ክንክን ኣገልግሎታት ዘቐርብልኻ ዘሎ ጥዕናዊ ክንክን ኣቕራቢ ክካፈል ይኸእል ኢዩ። እዚ ክንክንኻ ምስ ካልኣት ጥዕናዊ ክንክን ኣቕረብቲ ምውህሃድን ናብ ካልኣት ጥዕናዊ ክንክን ኣቕረብቲ ምውካሳት ምቕራብን የጠቓልል። ሓኪምኻ፣ ፋርማሲስትኻ፣ ነርስኻን፣ ካልኣት ኣቕረብቲን ከም ኣካላዊ ቴራፒስትኻ፣ ቤታዊ ጥዕና ኣቕረብቲን ኤክስራይ ቴክኒሻናትን ብኣጠቓላሊ፣ ከም ንክሕክሙኻ ሓበሬታኻ ዘድልዮም ናይ ጥዕናዊ ክንክን ኣቕረብቲ ከም ኣብነት ክስመዩ ይኸእሉ። ምእንቲ ክሕኩሙኻ ብዝተኸለል መጠን ሓበሬታኻ ቀልጢፎም ንኸረኽቡ ምርግጋጽ ሓበሬታኻ ብኤሌትሮኒካዊ መንገዲ ምስ ጥዕናዊ ክንክን ኣቕረብቲኻ ክንካፈሎ ንኸእል ኢና።

ኣብ ምሕጋዝ ናይ ጥዕናዊ ክንክንኻ ምስ ዝዋሳእ ዝኾነ ኣባል ስድራ ወይ ዓርኪ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ክንካፈል ንኸእል ኢና። ነዚ እንገብር ንስኻ እንተ ተሰማሚዕኻ ወይ ዘይትቃወም ኮይንኻ ጥራይ ኮይንኻ፣ ከምኡውን እቲ እነካፍሎ ሓበሬታ ንዓኻ ንኸሕግዡኻ ዘድልዮም ጥራይ ክኸውን ከሎ ኢዩ። እንተደኣ ነዚ ዝመሰለ ምቕላዕ ንኸትሰማማዕ ወይ ክትቃወም ዘይትኸእል ኮይንኻ፣ ኣብ ሞያዊ ኣረኣኢያና ተምርኩስና ንጥቕምኻ ጽቡቕ ኢዩ ኢልና እንተደኣ ወሲንና ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ከከም ኣድላይነቱ ክንቀልፅ ንኸእል ኢና። ንኣባል ስድራ፣ ዘመድ፣ ወይ ኣብ ጥዕናዊ ክንክንኻ ወይ ክፍሊት ንጥዕናዊ ክንክን ዝዋሳእ ዝነበረ ካልእ ሰብ ምስ ሞትኻ እንተደኣ ምስቲ ዝቐደመ ዝተገልጸ ምርጫኻ ዘይቃወም ኮይኑ፣ ጥዕናዊ ሓበሬታ ክንቀልዕ ንኸእል ኢና።

ክፍሊት፤ ንዝተዋህበ ናይ ጥዕናዊ ክንክን ኣገልግሎት ክፍሊት ምእንታን ክንረከብ ነቲ ንምኽፋል ሓልፍነት ዘለዎ ወገን ጥዕናዊ ክንክን ሓበሬታኻ ክንህብ ንኸእል ኢና። እዚ መዲኬር፣ መዲኬይድ (ናይ ስቴት ጥዕናዊ ውጥን) ወይ መድሕን

ኩባንያካ ከጠቅልል ይኸእል ኢዩ። ናይ መድሕን ኩባንያካ ወይ ጥዕናዊ ውጥንካ፣ ከም ንምሽፋን ብቐዕነትካ ምውሳን፣ ነቲ ሕክምናዊ ኣድላይነት ናይቲ ዝቐረበልካ ጥዕናዊ ክንክን ኣገልግሎታት ምግምጋም ወይ ምጽዳቕ ንኣገልግሎታት ሆስፒታል ወይ ኣብ ሆስፒታል ምጽናሕ ምቕራብ ሓበሬታኻ ንዝኣመሰሉ ንጥፈታት ንኣበሬታትካ ክደልይ ይኸእል ኢዩ።

ናይ ጥዕናዊ ክንክን ንጥፈታት፤ ምእንቲ ናይ ዋሪን ንጥፈታትና ንምድጋፍ ከምኡውን ብሉጽ ጥዕናዊ ክንክን ኣገልግሎታት ከምዝቐርብ ዘሎ ንምርግጋጽ ጥዕናዊ ክንክን ሓበሬታኻ ክንጥቀመሉ ንኸእል ኢና። ገለ ካብዞም ንጥፈታት ብሉጹጽ ገምጋማት፣ ናይ መሳርሕቲ ወይ ሰራሕተኛ ገምጋም፣ ምስልጣን ሕክምናዊ ሰራሕተኛታት፣ ፍቓድን ብወግጫ ምፍላጥን፣ ሓበሬታ ምእካብን ምርመራታት ብተቐጻጸርቲ ትካላትን የጠቓልል።

ን **PHI**ካ፣ ከም ምጽሓፍን ቅብሊት ምሃብን ንዝኣመሰሉ ኣገልግሎታት ምስ ዘከናውኑ ሳልሳይ ወገናት ክንካፈል ንኸእል ኢና። ኣብ ከምኡም ዝኣመሰሉ ጉዳያት፣ ምስቶም ሳልሳይ ወገናት ብሕጊ እንተዘይተፈቐድሎም ጥዕናዊ ክንክን ሓበሬታኻ ከይጥቀመሉ ወይ ከይቀልፀ ናይ ጽሑፍ ስምምዕ ኣለና።

ንሓበሬታኻ (ሽም፣ ኣድራሻ፣ ዕለተ-ልደት፣ ክፍሊ ኣገልግሎት፣ ሓካሚ፣ ዕለታት ሕክምና፣ ውጽኢት) ንገንዘብ ምእካብ ንጥፈታትና ክንጥቀመሉ ንኸእል ኢና። **ከምዚኡም ዝኣመሰሉ መልእኽታት ካብ ምቕባል ንኸተልግስ መሰል ኣለካ።** እንተደኣ እዞም ነገራት ከይትቐበል ደሊኻ፣ በጃኻ ትካል ቤት ጽሕፈትና ተራኺብካ እዞም ነገራት ንኸይሰደዱልካ ሕተት።

ዘይትቃወም እንተኾይንካ፣ ሽምካን ዘለኻዮ ቦታ ኣብቲ ናይ ተሓክምቲ መዝገብ ክህሉው ይኸእል ኢዩ። ከም ዝሓቱ እንተ ተገይሩ፣ ከም ሽምካ ጠቐሱ ብዛዕባኻ ንዝሓትት ሰብ ኣብቲ ሆስፒታል ዘለኻዮ ቦታን ሓፈሻዊ ኩነታትካ ንዝኣመሰሉ ዝተወሰኑ ሓበሬታታት ጥራሕ ክነካፍል ንኸእል ኢና። እንተደኣ ሃይማኖትካ እንታይ ከምዝኾነ ሓበርካና እም ዘይትቃወም እንተ ኮይንካን፣ ንሽምካን ንዘለኻሉ ናይ ክፍሊ ቁጽሪ ነቲ ካብ እምነትካ ወይ ሃይማኖታዊ ማሕበረ-ሰብካ ዝመጸ መራሒ እምነትካ ክንህቦ ንኸእል ኢና

እዚ ምልክታ እቶም ስትረት ተግባራት ናይ ዝተወደበ ጥዕናዊ ክንክን መስርዕ (Organized Health Care Arrangement) ("OHCA") ኣብ መንጎናን ዝተወሰኑ ብቐዕነት ጥዕናዊ ክንክን ኣቐረብቲን ከምኡውን ትካላትን ይገልጹ። ሓደ OHCA ሕጋዊ ፍሉይት ዝተሸፈኑ ነገራት ንምጥቃምን ምቕላዕን PHI ንናይ ሓባር ስርሒት ናይቲ ኣሰራርዓ የኸእል። ንሕና ኣብ ከምዚ ኣሰራርዓ ንክንክንካ ኣድላይ ዝኾነ ጥዕናዊ ሓበሬታ ምርካብ ንምሰላጥ ምስ ነንሕድሕዶም ክሰርሑ ዝተሰማምዑ ጥዕናዊ ክንክን ትካላት ንሳተፍ። ንኣብነት፣ እንተደኣ ኣብ ሆስፒታል ንህጹጽ ክንክን ኣለኻ እም ብዛዕባ ጥዕናኻ ኣገዳሲ ሓበሬታ ክትህብ እንተዘይከኢልካ፣ እቲ OHCA፣ ንPHIካ ካብ OHCA ተሳተፍቲና ወሲድና ንኸንሕክመካ የኸእለና። ክድላይ እንከሎ፣ ቅሩብ ፍቓድ ናብ PHIካ ማለት ዝበለጸ ክንክን ንዓኻ ማለት ኢዩ። ጥዕናዊ ሓበሬታ ብዛዕባ ተሓክምትና ኣብ ናይ ሓባር ኤሌትሮኒካዊ ጥዕናዊ መዝገብ ምስ ካልኣት ጥዕናዊ ክንክን ኣቐረብቲ ኣብዚ OHCA ዝሳተፉ ንኸዝን። Providence ከምኡውን ኣባላት ናይቲ OHCA ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ብነጻ ንሕክምና፣ ክፍሊትን ንምክንያታት ጥዕናዊ ክንክን ስርሒታትን ክካፈሉ ክኸእሉ ኣለዎም። ነዚ ምክንያት፣ ነቲ OHCAን ነዚ ሓባራዊ ምልክታ ፈጠርና ኣለና። ኣባላት OHCA ናይ ዝኸርእ ስም ምልክታ(ት) ክህልዎም ክመርጹ ይኸእሉ ኢዮም። ንሓበሬታ ብዛዕባ ኣብ ናትና OHCA ዝሳተፉ ትካላት፣ በጃኻ ነቲ ኣብዚ ተዘርዚሩ ዘሎ ቤት ጽሕፈት ስትረት ተራኺብ።

ብዘይ ፍቓድካ ክንገብርም እንኸእል ካልኣት ኣጠቓቕማታትን ምቕላዕን

ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ብዘይ ናትካ ፍቓድ ክጥቀምን ክቐላዕን ዝኸእለሉ ብዙሓት መንገዲታት ኣለዉ። ብሓፈሽኡ፣ እዞም ኣጠቓቕማታትን ምቕላዕትን ብሕጊ ይጥለቡ ወይ ድማ ንህዝባዊ ጥዕናን ድሕንነትን ምክንያታት ኢዮም።

ብሕጊ ምስ ዝጥለብ፤ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ብሕጊ እንተ ተጠለቡ ክንጥቀመሉ ወይ ክንቀልፅ ንኸእል ኢና። እንተደኣ እዚ ኮይኑ፣ ብሕጊ ክንምእዘዝ ኢና ከምኡውን እቲ ኣድላይ ሓበሬታ ጥራይ ክንቀልፅ ኢና።

ህዝባዊ ጥዕና፤ ንጥዕናዊ ሓበሬታኻ ንህዝባዊ ጥዕና በዓል ስልጣን፣ ንህዝባዊ ጥዕና ንጥፈታት ክንቀልፅ ንኸእል ኢና። ንጥፈታት ህዝባዊ ጥዕና ምክልኻል ወይ ምቁጽጻር ሕማም፣ ማህሰይቲ፣ ስንክልና፣ ከምኡውን ንጸብጻባት ናይ መግፋዕቲ፣ ሸለል ምባል ወይ ቤታዊ ዓመጽ የጠቓልል። ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ኣሉታዊ ፍጻሜታት፣ ኣበራት ፍርያት ወይ ጸገማት፣ ስነ-ህይወታዊ ምዝንባዕ ፍርያት፣ ወይ ንምምላሳት፣ ምዕራፍት ወይ ምትካኣት ፍርያት፣ ጸብጻብ ንምቕራብ ዝጥለቦ ሰብ ወይ ትካል ክንቀልፅ ንኸእል ኢና። ዝኾኑ ከምዚ ባህርይ ዘለዎም ምቕላዕት ብናይ ክፍለ-ሃገርን ፌደራልዊን ሕጊ ዝሰማማዕ ክኸውን ኢዩ።

ጥዕናዊ ምቁጽጻር፤ ንጥዕናዊ ሓበሬታኻ፣ ንጥዕናዊ ናይ ምቁጽጻር ስራሕ ትካላት ብሕጊ ንዝተፈቐደ ንጥፈታት ናይ ምቁጽጻር ስራሕት ዝኣመሰሉ፣ ከም ኦዲት መግባር፣ ምርመራታትን፣ ቁጽጽራትን ዝኣመሰሉ ክንቀልፅ ንኸእል ኢና። ናይ ጥዕናዊ ናይ

ምቁጽጸር ስራሕ ትካላት ነቲ ጥዕናዊ ክንክን ዝከታተሉ መንግስታዊ ትካላት፣ መንግስታዊ ጥቕሚ ፕሮግራማት፣ መንግስታዊ ቁጽጽር ፕሮግራማትን ሰብአዊ መሰላትን የጠቓልሉ።

ሕጋዊ መስርሓት፣ ንጥዕናዊ ሓበሬታኻ ካብ ቤት ፍርዲ ንዝመጽእ ጠለባት ወይ ምሕደራዊ ትእዛዝ መልስ ንምሃብ፣ ኣብ ምሕደራዊ ወይ ሕጋዊ ኣተኣላልዮ፣ ወይ ንምምላስ ንጸውዒት ቤት ፍርዲ፣ ንሕቶ ምርካብ ወይ ካልእ ሕጋዊ መስርሕ ክንጥቀመሉ ወይ ክንቀልጥ ንክእል ኢና።

ሕጊ ንምክባር፣ ንጥዕናዊ ሓበሬታኻ ኣብ መዓላ ናይ ምክባር ሕጊ ንጥፊታት ክንጥቀመሉ ወይ ክንቀልጥ ንክእል ኢና። እዚኣቶም ከም ኣብነት ክጥቀሱ ይክእሉ (1) ንሕጋዊ መስርሓት መልሲ ኣብ ምሃብ፣ (2) ንምልላይ ወይ ምርካብ ጥርጠር ዘድሊ ዝተወሰነ ሓበሬታ ምቕራብ፣ (3) ብዛዕባ ግዳያት ገበን ሓበሬታ ንምሃብ፣ (4) ብምክንያት ዝተፈጸመ ገበን ሞት ከም ዘሰዓበ ዝጥርጠር እንተኾይኑ ሪፖርት ንምግባር፣ (5) ኣብ ውሽጢ ቀጽሪ ግብና ንዝተፈጸመ ገበን ሪፖርት ንምግባር፣ ከምኡውን (6) ንሕክምናዊ ህጹጽ ኩነታት፣ ገበን ዝተራእዩ እንተመሰሉ ጸብጸብ ንምሃብ።

ከቢድ ዝኾነ ሓደጋ ንምክልኻል፣ እንተደኣ ብቕንዕና፣ ምጥቃምን ምቕላዕን ናይ ጥዕናዊ ሓበሬታትካ ንምንካይ ነቲ ኣብ ልዕሊ ጥዕናን ድሕንነት ናይ ሓደ ሰብ ወይ ህዝቢ ክፍጸም ይክእል እዩ ተባሂሉ ዘሎ ከቢድን ርጉጽን ሓደጋ ንምቕላል ወይ ንምክልኻል። ምቕላዕ ስክፍታ ንክከላኸል ወይ ከክንኪ ንክክእል ሰብ ጥራሕ እዩ ሓበሬታ ክውሃብ ዝክእል።

መርመርቲ ሬሳ፣ ዳይሬክተራት ናይ ቀብሪ፣ ከምኡውን ምልጋስ ክፍሊ ኣካላት ሰውነት (ኦርጋን ዶኔሽን)፣ ንምክንያታት ምልላይ፣ ንምውሳኔ ጠንቂ ሞት ወይ ካልኣት ሕጋዊ ዝጥለቡ ስራሓት ንመርመሪ ሬሳ ወይ ሕክምናዊ መርመሪ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ክንቀልዕ ንክእል ኢና። ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ንዳይሬክተር ቀብሪ መታን ስርሑ/ስርሓ ኣብ ምፍጻም ክክእሎ/ላ ክንቀልዕ ንክእል ኢና። ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ንምስላጥ ኣካል፣ ዓይኒ ወይ ዋህዮ ምልጋስ ክንቀልዕ ንክእል ኢና።

ምርምር፣ እንተደኣ ብትካላዊ ገምጋሚ ቦርድ (Institutional Review Board) ከምኡውን/ወይ ስትረት ቦርድ (Privacy Board) ጸዲቐ እቶም ፕሮቶኮላት ምርምር ድማ ስትረትካ ንምርግጽ ጸዲቐም ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ንተመራመርቲ ክንቀልጥ ንክእል ኢና። ጥዕናዊ ሓበሬታ ብዛዕባኻ ምርምር ፕሮጀክት ንክካይዱ ዝቕረቡ ዘለዉ ሰባት ክንቀልዕ ንክእል ኢና።

ወተሃደራዊ ንጥፊትን ሃገራዊ ድሕንነትን፣ ንጥዕናዊ ሓበሬታ ንሰራሕተኛታት ናይ መካላኸሊ ሓይልታት ክንቀልዕ ንክእል ኢና። (1) ብቲ ግቡእ ወተሃደራዊ ትእዛዝ ቦዓል-ስልጣናት ኣድላዩ ንዝተባህሉ ንጥፊታት፣ (2) ንምክንያታት ምውሳኔ ብክፍሊ ጉዳያት ሓርብኛታት (Department of Veterans Affairs) ንጥቕሚታት ብቑዕነትካ፣ ወይ (3) ንወጻኢተኛ ናይ ወተሃደራዊ ቦዓል-ስልጣን እንተደኣ ናይቲ ወጻኢተኛ ወተሃደራዊ ኣገልግሎት ኣባል ኮይንካ። ንዝተፈቐደሎም ፊደራላዊ ሰብ-ስልጣን ሃገራዊ ድሕንነትን ንጥፊታት ስለያን ከካይዱ ንዝተፈቐደሎም፣ ምቕራብ ሕሉው ኣገልግሎታት ንፕረሲድንት ወይ ካልኣት ብሕጊ ሓበሬታ ንክቐበሉ ዝተፈቐደሎም ዘጠቓልል፣ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ክንቀልዕ ንክእል ኢና።

ሕቡሳት/እሱራት፣ እንተደኣ ኣብ ናይ መኣረሚ ቤት ማእሰርቲ ሕቡስ ኮይንካ ወይ ኣብ ማሕበሩ ኣለኻን እቲ ሓበሬታ ድማ ንምሕካምካ ወይ ምሕላው ጥዕናን ድሕንነትን ናትካ፣ ካልኣት ሕቡሳት፣ ሰራሕተኛታት ኣብቲ መኣረሚ መሳላጥያ ወይ ካልኣት ኣድላዩ ኮይኑ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ንትካል መኣረሚ ወይ ንሰብ-ስልጣን ሕጊ ምክባር ክንቀልዕ ንክእል ኢና።

ናይ ሰራሕተኛታት ካሕሳ፣ ከም ኣድላይነቱ ምስ ናይ ሰራሕተኛታት ካሕሳ ሕጊታትን ካልእ ተመሳሳሊ ብሕጊ ዝተመሰረቱ ፕሮግራማትን ንክሰማማዕ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ክንቀልዕ ንክእል ኢና።

ናይ ሓደጋ ረዲኤት፣ ምእንቲ ቤተሰብካን ኣዕሩኸቲኻን ብዛዕባ ኩነትካ፣ ደረጃኻን ቦታኻን ክንገርም ጥዕናዊ ሓበሬታ ብዛዕባኻ ንሓደ ኣብ ሓደጋ ረዲኤት ጸዕሪ ዝሕግዝ ዘሎ ኣሃዱ ክንቀልዕ ንክእል ኢና።

ብፍቓድካ ክንገብርም እንክእል ኣጠቓቕማታትን ምቕላዕትን ጥዕናዊ ሓበሬታኻ

ከም ናይ ዕዳጋ፣ ምሻጥ ጥዕናዊ ሓበሬታ ወይ ምፍናው ስነ-ኣእምሮዊ ሕክምና ጽሑፋት ዝሓመሱሉ ገለ ገለ ኣጠቓቕማታትን ምቕላዕትን ናይ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ንስኻ ብጽሑፍ ምስ እተፍቐድ ጥራይ እዩ ክፍጸሙ ይክእሉ። ብጽሑፍ ብተዳለወ ትእዛዝ ጌርካ ኣብ ዝኾነ እዋን ነቲ ተዋሂቡ ዘሎ ፈቃድ ክተልግሶ ትክእል ኢኻ፣ ብጀካ ነቲ ኣብቲ ፍቓድ ተሞርኪስና ድሮ ስጉምቲ ዝወሰድናዮ ክይወሰኸካ።

ኣብዚ ምልክታ ዘይተገልጹ ኣጠቓቕማታትን ምቕላዕትን ብጽሑፍ ብዝተዳለወ ፈቓድካ ጥራይ ክግበሩ ኢዮም።

ፊደራላዊን ናይ ስቴት ሕጊታት ኣብ ምቕላዕ ጥዕናዊ ሓበሬታኻ ንመድሃኒትን ኣልኮላዊ መስተ ብዘይ ግቡእ ምጥቃም ሕክምና ፕሮግራማት፣ ብግብረ-ስጋ ዝመሓላለፉ ሕማማት፣ ወይ ኣእምሮዊ ጥዕና ሕክምና ፕሮግራማት ተወሰኹቲ ደረጃታት ከቐምጡ ይክእሉ ኢዮም። ብሕጊ ምስ ዝጥለብ፣ እዚ ከምዚ ዝሓመሰሉ ሓበሬታ ቅድሚ ምፍናውና ፍቓድካ ክንረከብ ኢና።

መሰላትካ

መሰል ንምሕታት ደረታት፤ ንጥዕናዎ ሓበሬታኻ ንሕክምና፣ ክፍሊት ወይ ጥዕናዎ ክንክን ስርሒታት ብኸመይ ከም እንጥቀመሉን እንቐልጥን ደረታት ክንገብረሉ ክትሓተና መሰል ኣለካ። ሕቶኻ ኣብ ግምት ክነእትዎ ኢና ግን ነቲ ነቲ ቀሪቡ ዘሎ ደረት ክንሰማማዑሉ ኣይንግደድን ኢና (ብጀካ ኣብ ታሕቲ ተገሊጹ ንዘሎ ኩነት)። እንተደኣ ደረት ንኸግበር ተሰማሚዕናሉ፣ ብጀካ ኣብ ሀንደበታዊ ኩነት ሓበሬታኻ እንተ ተደልዩ፣ ነቲ ዘሎ ጥዕናዎ ሓበሬታኻ ነቲ ደረት ጥሒስና ኣይንጥቀመሉን ወይ ኣይንቐልጥን ኢና። እንተደኣ ቀይዲ ዘይሰርሕ ኮይኑ፣ ክነፍልጠካ ኢና።

ንጥዕናዎ ውጥናት ምቕላዕ ናይ ምድራት መሰል፤ ካብ ጁባኻ ብሙሉኡ ንዝኸፈልካሉ ነገራት ወይ ኣገልግሎታት ኣብቲ እዋን ኣገልግሎት፣ ብጽሑፍ ጌይርካ ንጥዕናዎ ውጥናት ሓበሬታ ክይንቐልጥ ክትሓትት ትኸእል ኢኻ። እንተደኣ ገለ ገለ ኩነታት ተማሊኡም ነዚ ሓበሬታ ንጥዕናዎ ውጥንካ ክይንቐልጥ ክንሰማማዕ ኣለና።

ምስጢራዊ ርክባት፤ ብዛዕባ ጥዕናዎ ሓበሬታኻ ብዝተፈለገሉ መንገዲታት ወይ ኣማራጺ ቦታታት ምሳኻ ሓበሬታ ንምልዎጥ፣ ንዝቀርቡ ርትዓዊ ሕቶታት ክነእንግድ ኢና። ንኣብነት፣ እንተደኣ ኣብ ጥዕናዎ ውጥን ተሸፊንካ ግን እቲ ቀንዲ በዓል ዋና እንተዘይኮይንካ፣ ጥዕናዎ ሓበሬታኻ ድማ ካብቲ ምዝገብ ናብ ዝተፈልየ ኣድራሻ ክለኣኽ እንተደኣ ደሊኻ፣ መብዛሕትኡ ጊዜ ነዚ ክንገብረልካ ንኸእል ኢና።

ምጥሓስ ክፍጸም ከሎ ምፍላጥ፤ እቲ ዘሎ ናይ ጥዕናው ሓበሬታኻ እንተ ተጣሒሱ፣ ሕጊ ኸም ዝጠልቦ፣ መጀመርታ ነዓኻ ክሕበረካ እዩ።

ናብ ጥዕናዎ ሓበሬታኻ ናይ ምርካብ ተኸእሎ፤ ነቲ ንሕና እንዕቅቦ ናይ ጥዕናዎ ሓበሬታኻ ቅዳሕ ናይ ምቕባል መሰል ኣለካ፣ ምስ ገለ ዉሑናት ደረታት። ፍቓድ ናብ ሓበሬታኻ ብጽሑፍ ከምኡ'ውን ቅዳሕ ሓበሬታኻ ብኤሌትሮኒካዊ ቅርጺ ክትሓትት ትኸእል ኢኻ። ንናይ ጥዕናዎ ሓበሬታኻ ንምድላውን ንምቅራብን ንዝጥፋእናዮ ወጻኢታት፣ ጉቡእ ክፍሊት ናይ ምኽፋል መሰል ኣሎና። ጥዕናዎ ሓበሬታኻ ፣ ከም ካልእ ዶክተር፣ ወሃቢ ክንክን ዝኣመሰለ ዝኾነ ሰብ ወይ ኣሃዱ ወይ ኣብ-መስመር ውልቃዊ ጥዕናዎ መዝገብ ንኸስደደልካ ክትሓትት መሰል ኣለካ።

ምምሕያሽ ናይ ጥዕናዎ ሓበሬታኻ፤ ዝኾነ ናይ ጥዕናዎ ሓበሬታኻ ንኸነመሓይሽ ክትሓተና መሰል ኣለካ። እዚ ምምሕያሽ ብጽሑፍ ክትሓትት ናብቲ ናይ መሳለጢ ሕክምናዊ መዝገባት ክፍሊ ድማ ክተእትዎ ከድልዎካ ኢዩ። ኣብ ዝተወሰኑ ኩነታት፣ ማለት ከም ናይ ጥዕናዎ ሓበሬታ ኣብ መዛግብትኻ ብኸልእ ኣቕራቢ እንተደኣ ተፈጠሩ ወይ ሓበሬታኻ ልክዕን መሉእን ኢዩ ኢልና ወሲንና ሕቶኻ ክንነጽጎ ንኸእል ኢና። ዝኾኑ ምንጻጋት ብጽሑፍ ኢዮም ዝኾኑ። ጽሑፍ መግለጺ ናይ ዘይምስምማዕ ፋይል ብምግባር ነቲ ምንጻግና ይግባይ ንኸትብል መሰል ኣለካ።

ተሓትትነት ናይ ዝተወሰኑ ምቕላዕት፤ ንእንገብርም ምቕላዕት ናይ ጥዕናዎ ሓበሬታኻ ዝርዝር ናይ ምርካብ መሰል ኣለካ፣ ብጀካ እቶም ንሕክምና፣ ክፍሊት፣ ወይ ጥዕናዎ ክንክን ስርሒታት፣ ወይ እቶም ብፍቓድካ እተገብሩ። እቶም ዓይነት ምቕላዕት ኣብ ዝርዝር ዘለዉ ምቕላዕት ንግድነታዊ ህዝባዊ ጥዕናዎ ምኽንያታት፣ ምኽባር ሕጊ፣ ሕጋዊ ኣክያይዳታት ወይ ንኸልእ ዝጥለቡ ጸብጻባት ከም ናይ ዕለተ ልደት ወይ ሞት ምስክር ወረቐት ኢዮም።

መሰላትካ ምጥቃም፤ ነቶም ኣብ ላዕሊ ተጠቂሶም ካብ ዘለዉ ንዝኾነ መሰላት ወይ ኣብዚ ሊስታ ተዘርዘርም ካብ ዘለዉ ዕላማታት ወጻኢ፣ ንጥዕናዎ ሓበሬታኻ ምስ ገለ ሰብ ክትካፈል ደሊኻ፣ ነቲ ግቡእ ሕክምናዊ መዝገብ ክፍሊ ተራኹብ።

ሕቶታትን ጥርግናትን

ናይ ስትረት መሰልካ ስለተጋህሶ ሕቶታት ወይ ጥርግናት እንተድኣ ኣለዉኻ፣ በጃኻ ንናይ ስትረት ሓላፊና ኣብ **1-800-510-3375** ተራኹቡ። ናብ ጸሓፊ ጥዕናዊን ሰብኣዊን ኣገልግሎታት (Secretary of Health and Human Services) ፣ በዚ ዝስዕብ ኣድራሻታት፣ ጥርግን ክተቐርብ እውን መሰል ኣለካ።

Office for Civil Rights (ቤት ጽሕፈት ንሰብኣዊ መሰላት) – AK, WA, OR, MT
U.S. Department of Health and Human Services
2201 Sixth Avenue - M/S: RX-11
Seattle, WA 98121-1831

Office for Civil Rights (ቤት ጽሕፈት ንሰብኣዊ መሰላት – CA
U.S. Department of Health and Human Services
90 7th Street, Suite 4-100
San Francisco, CA 94103

ጥርግን ፋይል ብምግባርካ ዋላሓደ ነገር ኣይትኸውንን ኢኻ።

ለውጤታት ንሓባራዊ ምልክታ ተግባራት ስትረት

ኣብ ዝኾነ እዋን ኣብዚ ምልክታ ንዘለዉ ውዕላት ናይ ምልዋጥ መሰል ኣሎና። ሓዲሽ ምልክታ ቀረባት ንኹሎም እንዕቅቦም ዝተሓለዉ ጥዕናዊ ሓበሬታ ኣብ ተግባር ክውዕል ኢዩ። ንቅዳሕ ናይቲ ዘሎ እዋናዊ ምልክታና ኣብ መርበብ ሓበሬታና **www.providence.org**፣ ወይ ከኣ እዋናዊ ቅዳሕ ካብ ሕክምናዊ መዝገብ ክፍሊ፣ ሓላፊ ስትረት ወይ ሰራሕተኛታት ምዝገባ ኣብ ዝኾነ ጊዜ ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።